

## U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci navrhovateľa: **P.**, bytom K., zastúpený JUDr. J., advokátom, so sídlom S., ., proti odporcovi: **Sociálna poisťovňa – ústredie**, ul. 29. augusta 8, Bratislava, o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia odporcu č. X. zo dňa 19.2.2009 a rozhodnutie č. X. zo dňa 20.2.2009, o odvolaní navrhovateľa proti rozsudku Krajského súdu v Banskej Bystrici č. k. 21Sd/142/2009-43 zo dňa 2.6.2010 v časti o trovách, takto

### r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Banskej Bystrici č. k. 21Sd/142/2009-43 zo dňa 2.6.2010 v časti o trovách konania **p o t v r d z u j e .**

Navrhovateľovi právo na náhradu trov odvolacieho konania **n e p r i z n á v a .**

### O d ô v o d n e n i e :

Krajský súd v Banskej Bystrici napadnutým rozsudkom zrušil podľa § 250j ods. 2 písm. c/, d/ OSP rozhodnutie odporcu č. X. zo dňa 19.2.2009 a rozhodnutie č. X. zo dňa 20.2.2009 a vrátil vec odporcovi na ďalšie konanie a zároveň ho zaviazal k náhrade trov konania navrhovateľovi v sume 341,30 EUR, na účet jeho splnomocneného právneho zástupcu JUDr. J.

Výrok o trovách napadol navrhovateľ odvolaním, v ktorom žiadal odvolací súd, aby predmetný rozsudok v napadnutom výroku zmenil podľa § 220 OSP a zaviazal odporcu nahradiť navrhovateľovi trovy konania v sume 2.879,93 EUR na účet jeho právneho zástupcu. Svoje odvolanie odôvodnil tým, že vyhláška MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v súdnych konaniach (ďalej len vyhláška) sa riadi princípom, že ak ide o plnenie služieb na čas neurčitý, tarifnou hodnotou je päťnásobok ročného plnenia. V zmysle uvedenej zásady boli trovy jeho právneho

zastúpenia špecifikované v podaní zo dňa 2.6.2010. Pri aplikácii ustanovenia § 10 ods. 3 vyhlášky trovy jeho právneho zastúpenia predstavujú sumu 2.879,93 EUR. Navrhovateľ vyjadrili svoj názor, že len v prípade ak nie je možné vyjadriť hodnotu práva v peniazoch možno postupovať v zmysle § 11 vyhlášky.

Navrhovateľ ďalej v odvolaní uviedol, že aj v prípade, ak by súdy zotrvali na názore, že v predmetnom konaní je potrebné určovať základnú sadzbu tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby podľa § 11 vyhlášky považuje vyčíslenie trov prvostupňovým súdom za nesprávne. V ustanovení § 11 ods. 3 je síce zakotvené, že v dávkových veciach sociálneho poistenia patrí odmena za jeden úkon právnej služby vo výške jednej trinástiny výpočtového základu, ale podľa názoru navrhovateľa sa tento postup aplikuje len v správnom konaní, kde je účastník zastúpený advokátom a nie v súdnom konaní.

Navrhovateľ ďalej žiadal alternatívne priznať náhradu trov jeho právneho zastúpenia v predmetnom konaní vo výške 889,50 EUR podľa § 11 ods. 3 vyhlášky podľa ktorého základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby je jedna šestina výpočtového základu vo veciach zastupovania v konaniach podľa piatej časti OSP /správne súdnictvo/.

Z uvedeného je zrejmé, že navrhovateľ nesprávne označil ustanovenie § 11 ods. 4 vyhlášky ako § 11 ods. 3 vyhlášky.

Odporca v písomnom vyjadrení k odvolaniu navrhol, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky napadnutý rozsudok Krajského súdu v Banskej Bystrici č. k. 21Sd/142/2009-43 z 2.6.2010 v časti o náhrade trov konania v plnom rozsahu ako vecne správny potvrdil, nakoľko má za to, že krajský súd pri vyčíslení trov konania vychádzal z obsahu spisového materiálu a náležite odôvodnil priznané trovy aj z hľadiska ich výpočtu.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 OSP) preskúmal napadnuté uznesenie v rozsahu odvolania (§ 212 ods. 1 v spojení s § 246c ods. 1 OSP) a dospel k záveru, že odvolanie žalobcu proti výroku o trovách nie je dôvodné.

V predmetnej právnej veci priznal krajský súd úspešnému navrhovateľovi právo na náhradu trov konania v zmysle § 250k ods. 1 OSP v spojení s ustanovením § 250l ods. 2 OSP v sume 341,30 EUR pozostávajúcej z trov právneho zastúpenia vypočítaných podľa

vyhlášky za poskytovanie právnych služieb za tieto úkony právnej pomoci: prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom /§ 14 ods. 1 písm. a)/, zastúpenie na pojednávaní v roku 2009 /§ 11 ods. 4)/, ďalšia porada alebo rokovanie s klientom /§ 14 ods. 2 písm. a)/, písomné podanie s dôkazným návrhom v roku 2010, ďalšia porada alebo rokovanie s klientom /§ 14 ods. 2 písm. a)/ a zastúpenie na pojednávaní v roku 2010 /§ 11 ods. 4/ a náhrady hotových výdavkov, ktoré boli účelne a preukázateľne vynaložené za vyhotovenie fotokópie spisu /§ 15 písm. a)/.

Podľa § 244 ods. 1 OSP v správnom súdnictve preskúmavajú sudy na základe žalôb alebo opravných prostriedkov **zákonnosť rozhodnutí a postupov orgánov verejnej správy.**

Podľa § 11 ods. 4 OSP základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby je jedna šestina výpočtového základu vo veciach zastupovania v konaniach podľa piatej časti Občianskeho súdneho poriadku. **V dávkových veciach sociálneho poistenia, vo veciach sociálnych služieb a vo veciach preskúmania rozhodnutia o priestupkoch patrí odmena za jeden úkon právnej služby vo výške jednej trinástiny výpočtového základu.**

Najvyšší súd Slovenskej republiky sa stotožnil so záverom krajského súdu, ktorý priznal navrhovateľovi náhradu za trovy právneho zastúpenia vypočítanú podľa § 11 ods. 4 vyhlášky, nakoľko nepochybne ide o konanie podľa piatej časti OSP, konkrétne o dávkovú vec sociálneho poistenia

Na základe vyššie uvedeného Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací dospel k záveru, že námietky žalobcu vznesené v odvolaní nie sú opodstatnené. Preto stotožniac sa s právnym posúdením veci krajským súdom, uvedeným i v odôvodnení napadnutého rozsudku, na ktoré zároveň poukazuje, napadnutý rozsudok krajského súdu podľa § 219 OSP potvrdil ako vecne správny.

Pri rozhodovaní o náhrade trov odvolacieho konania vychádzal odvolací súd z ustanovení § 246c ods. 1 OSP v spojení s § 224 ods. 2, § 250k ods. 1 a navrhovateľovi ich náhradu nepriznal, lebo v odvolacom konaní nebol úspešný.

**P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.**

V Bratislave 18. januára 2011

**Ing. JUDr. Miroslav Gavalec PhD. v. r.**  
**predseda senátu**

Za správnosť vyhotovenia:

Ľubica Kavivanovová